

της έδειξε τὰ γκρίζα του μαλλιά...

— Τί ώραιο ζευγάρι που ήμαστε τότε... ξ;... Εσύ ήσουν νέα και ώραια... Ποτέ δεν ήσουν τόσο ώραια!...

— Σὲ στενοχωρεῖ αὐτό; ρώτησε παρακλητικά ή 'Αλικη... Και τὸν πλησίασε μὲ ἀνοιχτὰ τὰ χέρια.

— "Οχι!" Οχι!... μὴ μ' ἀγγίζεις!... Είμαι ξένας παρίας... Νόμισες λοιπόν ότι θὰ δεχόμουν τὴν θυσία σου; Νόμισες πῶς ἔχασα κάθε αἰσθημα φιλοτιμίας; Δὲν ἐπρεπε νὰ ἔλθω διόλου... Ναι! "Εκανα πολὺ ἄσχημα... Μὰ θέλησα νὰ σὲ ίδω γιὰ τελευταία φορά... και νὰ φύγω... Δὲν σου ἀξίζω!..."

— "Ακουσέ με, 'Ιάκωβε..."

— Σὲ παρακαλῶ... Είσαι ἐλεύθερη! Λησμόνησέ με Και προχώρησε πρὸς τὴν πόρτα.

— 'Ιάκωβε... 'Ιάκωβε.... "Ακουσέ με πρῶτα!... Πρέπει νὰ μ' ἀκούσης..." Υπέφερες πολὺ, τὸ ξέρω... Μὰ μήπως κ' ἔγω δὲν ἐργάστηκα πέντε χρόνια; 'Εργάστηκα, ταπεινώθηκα, τὰ δέχτηκα ὅλα γιὰ νὰ σὲ σώσω. Διέκοψα κάθε σχέσι μὲ τὴν οίκογένειά μου... 'Ο πατέρας μου μὲ καταράστηκε! "Ολοι μοῦ ἐλεγαν νὰ σ' ἀφήσω. 'Εγὼ ὅμως ὑπέμεινα καὶ ὑπέφερα... Στὰ μάτια του κόσμου ἔχεις τώρα ἀποκατασταθῆ..."

— Και στὰ δικά σου μάτια... "Λφησέ με, 'Αλικη. Εἶδα πολλές δυστυχίες. "Εζησα σὲ τέτοιο περιβάλλον που δὲν μπορῶ πειὰ νὰ γίνω εύτυχης... Δὲν ἀγαπῶ οὔτε τὸν έυατό μου... Πῶς θέλεις ν' ἀγαπήσω ἄλλον; Ποιός μπυρεῖ νὰ μ' ἀγαπήσῃ ἐμένα... "Αν μείνω τώρα μαζύ σου, αὔριο θὰ ντραπῆς ἐσύ πρώτη, γιὰ τὸν ἄνθρωπο που ἔχεις κοντά σου. 'Ο ἄνθρωπος που ἔγκλημάτησε εἶνε πεθαμένος... 'Η οίκογένειά σου, δ κόσμος μὲ περιφρυνεῖ..."

— "Απατᾶσαι, 'Ιάκωβε... Είσαι ἀποκαταστημένος στὰ μάτια δλης τῆς κοινωνίας!..

— Πῶς αὐτό;

— Διάθασε!

Και τοῦ ἔδωσε ξανα ἔγγραφο, μὲ χαρτόσημο. 'Εκεῖνος ἀρχισε νὰ τὸ διαθάξῃ:

«Ἐγὼ ή χήρα Μαρτέν, δηλῶ ὅτι διακόπησε τὰ δικά μου τὸν οἰκισμό μου, ἐν ἀγνοίᾳ μου καὶ παρὰ τὴν θέλησί μου, διὰ δῆθεν κατάχοησιν πέντε χιλιάδων φράγκων, μοῦ ἐπέστρεψε ἀκέραιον τὸ ποσὸν τοῦτο, καθὼς καὶ τοὺς τόκους του.

«Γνωρίζω ότι κατερράτησε τὰ δικά μου τὸν οἰκισμό μου, ἐν ἀγνοίᾳ μου καὶ παρὰ τὴν θέλησί μου, διὰ δῆθεν κατάχοησιν πέντε χιλιάδων φράγκων, μοῦ ἐπέστρεψε ἀκέραιον τὸ ποσὸν τοῦτο, καθὼς καὶ τοὺς τόκους του.

«Ο 'Ιάκωβος που μόλις κατώρθωσε νὰ συνέλθῃ ἀπὸ τὴν ἀκπληξί του, εἶπε:

— 'Επλήρωσα;... Τί σημαίνει αὐτό;... Μήπως έσου... Μὰ ποῦ τὰ δρῆκες αὐτά τὰ χρήματα;

— 'Ιάκωβε, ήσύχασε... Μὴν είσαι ἀδικος... 'Εργάστηκα... "Ε-

πρεπε νὰ νοιώσης μόνος σου ότι ἐργάστηκα...

Κι' ἀμέσως πήγε σ' ξανα τραπέζι καὶ πήρε ξανα κατάστιχο, διὰ τοῦ ήσαν γραμμένα, μὲ χρονολογική τάξι, δλα τὰ ξοδα καὶ τὰ ἔξοδά της.

— 'Ιδου τὸ Ήμερολόγιο μου, 'Ιάκωβε!...

«Εκεῖνος κατέβασε τὸ κεφάλι καὶ μιὰ ἀπέραντη ντροπή ἀντικατέστησε τὸν θυμό του.

— Συγγνώμην, 'Αλικη... Είσαι μιὰ ἀγία!...

«Εκείνη τότε τοῦ ἐπιασε τὰ χέρια καὶ τὸν κύτταξε μὲ γλυκύτητα.

— Δὲν θὰ μείνω! εἶπε ἀπότομα δ 'Ιάκωβος. Δὲν θὰ κάνω τέτοια ἀνανδρία... Είσαι μιὰ εὐγενική καρδιά... τὸ βλέπω. Και γι' αὐτὸ δὲν πρέπει νὰ ἔνωσης τὴν τύχη σου, μ' ἔναν ἄθλιο, σὰν κ' ἔμενα!... 'Εγὼ είμαι τίποτα... ξανα τίποτα!...

— Πάψε πειὰ νὰ μιλᾶς ἔτσι, 'Ιάκωβε, τοῦ εἶπε ή 'Αλικη... Δὲν θυμάσαι λοιπὸν τὶς δυστυχισμένες ήμέρες που περάσαμε μαζύ... Δὲν θυμάσαι πόσες φορές ωρκιστήκαμε τότε νὰ μὴ χωρισθοῦμε!... 'Εγώ, ποτέ μου δὲν θὰ μπορέσω νὰ σ' ἀποχωρισθῶ. 'Εργάστηκα γιὰ σένα, γιὰ τὴν εύτυχία σου... ἀλλὰ καὶ γιὰ τὴν δική μου... Δὲν θέλεις τὴν εύτυχία μας;

— Δὲν μπορῶ! εἶπε ἀκεῖνος μὲ ἐπιμονή.

— Δὲν μ' ἀγαπᾶς πειά.



— Σέκεφτηκα πολὺ πτὶς ἀτελείωτες ὥρες τῆς φυλακῆς μου...

— Δὲν ξέρω ν' ἀγαπῶ... 'Αγαπᾶ κανεὶς τοὺς ὅμοιους του... Δὲν εἴμαστε τὸ ίδιο. Σὲ τιμῶ σὰν ἀγία... 'Εγὼ είμαι ἔνας ἀθλιος!... "Έκλεψα... 'Έκλεψα γιὰ τὴν εύτυχία σου!... Δὲν θέλω τὴν ἐλεημοσύνη τοῦ ξέρωτός σου... Δὲν θέλω νὰ μὲ δέσης σὰν πληγωμένο σκυλί!... 'Εσύ τώρα πειά δὲν μπορεῖ ποτὲ νὰ αἰσθανθῆς γιὰ μένα ξέρωτα, ἀλλὰ μόνον οἰκτο!... Είμαι δὲ αἰώνιος κλέφτης. 'Ο στιγματισμένος... Αὐτὰ τὰ σκέφτηκα πολὺ κατὰ τὶς ἀτελείωτες ὥρες τῆς φυλακίσεως μου.

— Μὰ δὲν μένει πειά κανένα στίγμα! ψιθύρισε τότε ή 'Αλικη.

— Τὸ σῆγμα τῆς φυλακῆς δὲν σθύνεται ποτέ!... Μιὰ μέρα θὰ μὲ περιφρονήσῃς... Καλύτερα νὰ μὲ κλάψης ἀπὸ τώρα γιὰ πεθαμένο...

— Η 'Αλικη τὸν ἀκουγε φοβισμένη. Ποτὲ δὲν εἶχε προθέψει τέτοια σκληρότητα ἐκ μέρους του. Η προσπάθησε νὰ τὸν πείση.

— Τὶ σὲ μέλει γιὰ τὸν κόσμο, ἀφοῦ ἔγω σ' ἀγαπῶ; Και είμαι υπερήφανη γι' αὐτὸ γιατὶ λίγες γυναίκες ἀγαποῦν ἔτσι... Δὲν εγκλημάτησες γιὰ μένα; Δὲν ήμουν ἔγω δὲ αἰτία τοῦ σφάλματός σου;... Τὶ σὲ μέλει γιὰ τὸν κόσμο; 'Ο κόσμος γιὰ σένα είμ' εγώ... Γιατὶ ξέλεψες; 'Απὸ ἀγάπη γιὰ μένα! Μὲ τὴν ίδια ἀγάπη σὲ πληρώνω κ' ἔγω τώρα!... Τὶ σὲ μέλει γιὰ τὸν κόσμο;

— 'Εσύ, εἶπε δ 'Ιάκωβος σιγά, έσύ έμεινες καθαρή. 'Εγὼ ομος ξέζησα στὸ σκοτάδι... Μιὰ μαυρίλα μούχει σκεπάσει τὴν καρδιά καὶ δὲν μπορῶ πειά ν' ἀγαπήσω...

— Θεέ μου!... Θεέ μου!... εἶπε δ 'Αλικη, ἐνῶ τὰ δάκρυα έτρεχαν ἀπὸ τὰ μάτια της.

— "Οχι, οχι! εἶπε δ 'Ιάκωβος. "Ολα ἔτελειώσαν! Ξανά γυρίζω στὸ σκοτάδι...

— Εκείνη προσπάθησε νὰ τὸν κρατήσῃ, μὲ μιὰ ἀπελπισμένη φωνή:

— 'Ιάκωβε!...

Τὸν κρατοῦσε μ' δλη της τὴν δύναμι...

— 'Ιάκωβε, σὲ τρομάζει τὸ φῶς;

— Θέλω τὸ σκοτάδι... τὴ λησμονιά!

— Θὰ ἔλθω κ' ἔγω μαζύ σου στὸ σκοτάδι!... Θὰ κλέψω κ' ἔγω!... Θὰ γίνουμε ὅμοιοι, ἀλλὰ δὲν θὰ σ' ἀφήσω ποτέ!...

— Ο 'Ιάκωβος τώρα, μὲ δράντια καὶ τὰ μάτια του, τὴν κυττούσε μὲ θαθειά ἔκπληξι:

— 'Εσύ νὰ κλέψης; Ποτέ!...

— "Οχι!... Ποτέ!... φώναξε.

Κ' ἔθλεπε μπροστά του τὴ φυλακή, τὸ μαύρο σκοτάδι. Νὰ κλέψῃ αὐτή; 'Η γυναίκα του; Θὰ ξανα λοιπὸν καὶ αὐτή τὴ θυσία, γιὰ νὰ ταπεινωθῇ καὶ νὰ τὸν φτάσῃ;

Τότε μονο κατάλαβε, τί εἶχε υποφέρει ἡ γυναίκα ἔκείνη καὶ πόσο δόνος της, ύπηρξε μεγαλύτερος ἀπ' τὸν πόνο τῶν φυλακῶν. Νὰ κλέψῃ!... Καταπατοῦσε λοιπὸν τώρα τὴν κοινωνία καὶ τὶς συνθῆκες της, δεχό-

ταν τὸ μαρτύριο, μὲ τὴν ψυχὴν ἀγάπη, ποὺ ἔξαγνίζει καὶ τὸ χειρότερο ἀμάρτημα; Μὲ μιὰ ἀγάπη ἀμετάθλητη, αἰώνια, θεία;

Και τότε τὸ σκοτάδι ποὺ σκέπαζε τὴν ψυχὴ του διαλύθηκε καὶ τὸ φῶς, τὸ αἰώνιο φῶς της ἀγάπης, ζωογόνης τὴν στεγνωμένη του καρδιά...

— Ενας ἀνθρωπος νέος γεννιότανε μέσα του, μιὰ ψυχὴ καὶ νούργια γεμάτη τρυφερότητα καὶ ἀγάπη. Και τὰ δάκρυα του, ποὺ έχουσε πολλὴ ὥρα γονατιστὸς μπροστά στὴν 'Αλικη, έπλυναν σὲ μιὰ στιγμή, σὰν μυρωμένο ἀρωμα, δλο τὸ ρύπος τῆς περασμένης του ζωῆς...

ΚΛΑΡΑ ΝΤΕΛΑΙ

ΠΑΡΟΙΜΙΕΣ ΤΩΝ ΓΕΙΤΟΝΩΝ ΜΑΣ

ΟΙ ΣΕΡΒΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΓΥΝΑΙΚΑ

Μονάχα ξεκείνο ποὺ δὲν θ' ἀκούσῃ ἡ γυναίκα, δὲν θὰ τὸ ξανπῆ σὲ ἄλλον.

— Η γυναίκα καταφεύγει στὰ δάκρυα, δπως δ κλέφτης στὸν φεύτικον δρκο.

— Η γυναίκα γελάη δταν μπορῆ καὶ κλαίη δταν θέλη.

— Η γυναίκες, τὰ παιδιά καὶ τὰ σκυλιά θέλουν ξύλο!

Δὲν ύπάρχει στὸν κόσμο ωραιότερο πρᾶγμα ἀπὸ μιὰ καληνοικούρα, ἀπ' τὸ νερὸ τῆς ζωῆς της καὶ ἀπὸ ξνα πουλὶ πουλεῖδειν.